



## NÁVOD NA MONTÁŽ:

Kód: V0665(A,I,C)

■ 1. Uvoľnite čalúnenie po stranách a demontujte zadné svetlá. ■ 2. Demontujte zadný plastový nárazník a kovovú výstuhu nárazníka. ■ 3. Uvoľnite gumové závesy výfuku a hliníkový štít nad výfukom. ■ 4. Nasuňte rám do nosníkov karosérie. Do montážnych otvorov vložte upevňovacie skrutky M10x35 s pružnými a hladkými podložkami podľa obrázku. Skrutky utiahnite momentom podľa tabuľky. ■ 5. Demontujte spojovaciu guľu. ■ 6. Vyrežte vybrania do nárazníka na držiak spojovacej guľe a elektrozásuvky – DETAIL. ■ 7. Namontujte späť zadný plastový nárazník bez kovovej výstuhu, ktorú nahrádza rám ťažného zariadenia. ■ 8. Upevnite zásuvku na sklopný držiak. Preveďte zväzok vodičov elektroinštalácie z vonkajšej strany dovnútra vozidla cez gumový prechodku. Vodiče zapojte podľa návodu. ■ 9. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie. ■ 10. Preveďte spätnú montáž ďalších demontovaných častí. ■ 11. Namontujte spojovaciu guľu. Dotiahnite skrutky spojovacej guľe (držiaka spojovacej guľe) momentom podľa tabuľky.

## FITTING INSTRUCTIONS:

■ 1. Release the padding from both sides and remove back lights. ■ 2. Dismount bumper and metallic reinforcement beam of bumper. The beam will no longer be used. ■ 3. Loosen the exhaust suspension rubbers and the remove the heat shield. ■ 4. Insert the tow bar into the consoles of the bodywork. Put M10x35 bolts with spring and smooth washers into holes against the picture. Tighten the bolts using a torque-wrench to the specified torque. ■ 5. Dismount the coupling ball. ■ 6. Make a recess in the bumper for coupling ball holder and electrical socket as shown in the DETAIL. ■ 7. Re-mount the bumper without reinforcement beam. It is supplied now with the tow bar. ■ 8. Fix the socket plate on the folding holder. Thread the electrical installation wires through gummy hole from outside the vehicle to inside. Link up wires according to the manual. ■ 9. Check accuracy of electrical installation connecting. ■ 10. Accomplish re-mounting of all the dismantled parts. ■ 11. Mount the coupling ball. Tighten the bolts and nuts using a torque-wrench to the specified torque.

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.  
 - Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznou hmotou.  
 - Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.  
 - Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciách.  
 - Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.  
 - Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.  
 - Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky uťahovacích momentov!  
 - V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.  
 - Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

## IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.  
 - Put the anticorrosive substance on the drilled holes.  
 - Use supplied mechanical strength jointing material.  
 - Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.  
 - Statement S about the maximum vertical ball downtake is printed on the tow bar label.  
 - On the tow bar is no modification possible  
 - Check all the joints, look in the table of the spining moments, before finishing the montage!  
 - Contact the tow bar marker with any questions.  
 - The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka uťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

**M6** - 9,5Nm, **M8** - 23Nm, **M10** - 46Nm, **M10x1,25** - 49Nm, **M12** - 79Nm, **M12x1,25** - 87Nm, **M12x1,5** - 83Nm, **M14** - 125Nm, **M16** - 195Nm